

# Harding University Partnership School

## Informe escolar de rendición de cuentas correspondiente al año escolar 2010-11

Publicado durante el año escolar 2011-12

---

### Harding University Partnership School

1625 Robbins Street  
Santa Barbara, CA 93101  
(805) 965-8994  
www.sbharding.org  
Dra. Sally Kingston, Directora  
skingston@sbsdk12.org

### Santa Barbara Unified School District

720 Santa Barbara St.  
Santa Barbara, CA 93101  
(805) 963-4338  
www.sbsdk12.org  
Dr. David E. Cash, Superintendente  
bkeyani@sbsdk12.org

Todas las escuelas en California están obligadas por ley estatal a publicar un Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) antes del 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y rendimiento de cada una de las escuelas públicas de California.

- Para más información sobre los requisitos del SARC, vean la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para información adicional sobre la escuela, los padres y los miembros de la comunidad se deberán poner en contacto con el/la directora/a de esa escuela o con la oficina del distrito.

#### Página Web de la Asociación “Ed-Data”

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Asistencia de Crisis Fiscal y Gerencia (FCMAT) que provee amplia información financiera, demográfica y de rendimiento sobre distritos escolares y escuelas públicas de kindergarten al grado doce de California.

#### DataQuest

*DataQuest* es una base de datos por el internet situada en la página web CDE DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. Específicamente *DataQuest* es un sistema dinámico que provee informes para responsabilidad (ej.: Índice de Rendimiento Académico [API], Progreso Anual Adecuado [AYP], datos sobre exámenes, matriculación, graduados, abandonos, matriculación en cursos, personal y datos referentes a los alumnos aprendiendo inglés.

#### Acceso al Internet

Hay acceso al Internet disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (ej.: la Biblioteca Estatal de California). El acceso al internet en bibliotecas y otros lugares públicos se ofrece generalmente por orden de llegada. Otras restricciones de uso incluyen las horas de funcionamiento, cantidad de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en las estaciones de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

---

## Acerca de Esta Escuela

### Descripción y lema de la escuela (año escolar 2010-11)

Harding University Partnership School es una escuela de vecindario situada en la base de la Mesa y sirve a más de 500 niños de preescolar a sexto grado. Como una de las escuelas más antiguas del Distrito Escolar Unificado de Santa Bárbara, Harding tiene una tradición larga y rica de excelencia académica que empezó en 1927.

Como escuela asociada con la University of California Santa Barbara (desde el 2010), Harding ofrece una multitud de experiencias enriquecidas y ampliadas que fomentan la preparación para la universidad. Estas incluyen:

- Diez maestros alumnos de la Escuela Gevirtz de Graduados de la Escuela de Educación de Maestros
- Visita anual de toda la escuela a UCSB
- Clases extraescolares *Exploremos las Ciencias Físicas Aplicadas* (LEAPS)

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

---

- Programa de Laboratorio de Matemáticas en la escuela de verano
- Proyectos continuados de investigación tales como *Crecimiento en Alfabetización y Resolución de Problemas Matemáticos*
- Especialistas de Apoyo a la Conducta Positiva que proveen instrucción y guía directas y continuadas y apoyar el desarrollo de conductas pro-sociales
- Un Centro de Refuerzo Familiar de UCSB en la escuela para proveer entrenamiento familiar dirigido directamente
- Apoyo y guía continuados de profesores y alumnos sin haberse graduado para fomentar el desarrollo de habilidades básicas de lectura en los alumnos
- Asambleas de Artes Culturales

Harding University Partnership School está en *fase de candidata* del Programa Primeros Años del Bachillerato Internacional y ofrece a todos los alumnos un programa académico riguroso y completo resaltado por un programa académico de enriquecimiento que ofrece ciencias, educación física y enseñanza de tecnología impartida por maestros con credenciales, además de una variedad de actividades de artes culturales incluyendo: música vocal, música instrumental, artes representativas, movimiento creativo y artes visuales.

A partir de primavera de 2005, los miembros de la comunidad de Harding iniciaron un proceso de visión y finalmente de planificación estratégica que tuvo como resultado el Plan Estratégico de Harding. Este plan subraya la visión, misión de la escuela y pasos a tomar en los tres años siguientes, a partir del curso 2007-08. El plan lo revisó el equipo de liderazgo y comités respectivos de Harding en 2009-2010. Los elementos clave del plan se describen a continuación:

### Misión

La misión de Harding es proveer a los niños del vecindario un ambiente de aprendizaje saludable en el que desarrollen una base fuerte para aprendizaje superior, incluyendo habilidades académicas fuertes, carácter sobresaliente, respeto por la diversidad y responsabilidad personal.

### Visión

La visión de Harding es una organización educativa con capacidad que incluye a todos los miembros de la comunidad escolar en un aprendizaje sólido, con sentido, destacado y riguroso. Cuatro áreas meta que apoyan la obtención de esta meta:

1. **Programa Académico Central.** Un programa educativo estimulante ofrecido por un equipo de educadores profesionales dedicados, con experiencia, altamente motivados y profesionales.  
**Meta:** desarrollar un programa académico en el que todos los alumnos dominen y excedan e los estándares de grado a través de experiencias educativas sólidas que se imparten a través de actividades, lecciones y unidades importantes y destacadas basadas en la investigación e integradas en todas las áreas y materias de contenido.
2. **Enriquecimiento Académico y Artes.** Un programa académico de enriquecimiento riguroso, complete y basado en los estándares académicos en las áreas de ciencias, educación física, música vocal e instrumental, artes representativas y visuales y tecnología.  
**Meta:** desarrollar un programa complete que amplía, enriquece y mejora el programa académico central.
3. **Educación de Primera Infancia** empezando en preescolar y hasta el segundo grado que incluye: (1) un ambiente educativo efectivo, (2) un programa académico alineado, (3) oportunidades sistemáticas y guiadas para desarrollar aptitud social y emocional, y (4) una credencial de la Escuela de Graduados en Educación de UCSB/Gevirtz en primera enseñanza y laboratorio escolar en Harding.  
**Meta:** desarrollar una base académica y social fuerte a partir del preescolar ofreciendo experiencias educativas de la mayor calidad posible.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

---

4. **Ambiente Educativo Sano.** Establecer un ambiente educativo sostenible que refleje prácticas escolares sanas y que fomente el establecimiento de hábitos aplicables el resto de la vida para todos los miembros de la comunidad.

*Meta:* desarrollar un ambiente educativo de alta calidad que apoye y fomente seguridad, elecciones sanas, interacciones positivas y una comunidad que se preocupa por los demás.

El personal consiste en la directora, una directora de primera infancia, 24 maestros con credenciales de clases de educación regular de preescolar a sexto grado y dos maestros con credenciales de educación especial. Los miembros de apoyo certificados incluyen una especialista del habla y del lenguaje (logopeda), una psicóloga a tiempo parcial, dos maestros con credenciales de intervención de lectura, una maestra de arte con credenciales, un/a tutor/a de arte, un/a maestro/a de enriquecimiento de español con credenciales, maestros de música instrumental, un/a maestro/a con credenciales de apoyo a la escritura, un/a maestro/a de recursos tecnológicos y un/a maestro/a de educación física.

Los miembros del personal clasificado a tiempo completo incluyen una coordinadora de la oficina, asistente de la oficina, asistente de salud, coordinadora de servicios alimenticios, dos asistentes de servicios alimenticios y dos personas de limpieza. Los empleados clasificados a tiempo parcial incluyen una asistente de servicios alimenticios, tres ayudantes de maestros de kindergarten, cinco ayudantes de maestros de educación especial y una técnica de biblioteca. Otros miembros del personal de apoyo incluyen dos representantes de la Agencia de Servicio Familiar, cuatro miembros de AmeriCorps, un/a padre/madre educador/a de AVANCE, un/a padre/madre educador de Padres Adelante, 5 especialistas de Apoyo de Conducta Positiva (PBS), una enfermera de Bienvenidos los Bebés (WEB), un/a especialista de desarrollo infantil y dos proveedoras de guardería.

El campus también alberga al Centro de Recursos Familiares de Primera Infancia, un lugar en donde las familias con hijos entre 0 y 5 años pueden encontrar ayuda para localizar servicios e información para mejorar la calidad de vida de su familia.

### Actividades orientadas a la participación de los padres (año escolar 2010-11)

**Nombre de la persona de contacto:** Sally Kingston, PhD, directora

**Teléfono de la persona de contacto:** (805) 965-8994

Hay muchas oportunidades para que los padres participen activamente en la educación de sus hijos en Harding Elementary School. Los comités formales tales como el Consejo Escolar, el Consejo Asesor del Aprendizaje del Inglés (ELAC), y la Fundación de la Harding, proveen a los padres experiencia con liderazgo y participación en la toma de decisiones de la escuela. La participación de los padres también se anima en otros comités basados en la escuela. Harding tiene dos iniciativas escolares que incluyen a los padres: el Programa Primeros Años de Harding (HEYP) y el Comité del Medioambiente de Harding. A nivel del distrito, se invita a los padres representantes a que participen en oportunidades de liderazgo para padres tales como en Consejo Asesor de Padres de Primaria (EPAC) y el Consejo Asesor del Aprendizaje del Inglés del Distrito (DELAC).

Se invita a los padres a participar en clases de educación de padres programadas regularmente que tienen lugar en el campus por lo menos una vez por semana. Tres programas centrales que incluyen: AVANCE, Tutoría en Inglés Basada en la Comunidad (CBET) y Padres Adelante. Harding también se asocia con otras agencias tales como UCSB y la Biblioteca Pública de Santa Bárbara, para proveer clases de educación de padres sobre temas específicos.

A partir de otoño de 2011, Harding cuenta con un programa completo de educación, participación y liderazgo de padres, ofreciendo a las familias una multitud de oportunidades basadas en necesidades y deseos identificados.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

---

Las conferencias de padres/maestros son una oportunidad importante para padres, maestros y alumnos para hablar sobre el progreso de los alumnos. Para los alumnos de primero a sexto grados, las conferencias de padres/maestros se llevan a cabo en otoño y en primavera durante el transcurso de una semana. Para los alumnos en los grados 1-6, las conferencias de padres/maestros se llevan a cabo durante las primeras cinco semanas de clases y durante dos semanas en invierno.

Cada año, se anima y agradece la presencia de los padres en las dos reuniones con los maestros de las clases. “Conocer a los Maestros” es una oportunidad de conocer a los maestros de las clases del año siguiente y tradicionalmente se lleva a cabo el viernes antes del primer día de clases. La “Noche de Regreso a la Escuela” es una oportunidad para que los padres visiten las clases de sus hijos y se enteren sobre el programa académico, las expectativas de conducta de los alumnos y cómo apoyar el aprendizaje de los alumnos. Una “Open House” anual exhibe la asociación de la universidad y el Programa Primeros Años del Bachillerato Internacional junto con muchos otros programas que se ofrecen a los alumnos y familias de Harding.

Hay muchas oportunidades de voluntarios para los padres, incluyendo ayudar en la clase, biblioteca o en la oficina; supervisando el patio de juegos y apoyando una variedad de recaudaciones de fondos y esfuerzos en la comunidad. Como punto de enfoque de Harding School, la participación de los padres y el liderazgo lo apoyan y fomentan los padres voluntarios y la persona especialista de alcance cuya función principal es reclutar y entrenar a padres voluntarios para apoyar las clases y las actividades escolares y para establecer actividades educativas en las clases. Algunos de los puntos a destacar de este año son el Jog-a-Thon (octubre), un Canto de Invierno (diciembre), Cinco de Mayo (mayo), Open House/Feria de las Ciencias/ (abril), Celebrar las Artes! (mayo), y el Té de los Voluntarios (mayo). Además, los padres son siempre bienvenidos a visitar las clases y a asistir a eventos escolares, tales como las asambleas de artes culturales y de reconocimiento de alumnos.

La educación de padres e iniciativas de liderazgo de Harding reciben apoyo de dos representantes familiares de “Healthy Start” que sirven a las familias de alumnos de preescolar a sexto grado. Trabajan en colaboración a favor de las familias para ofrecerles desarrollo de oportunidades educativas alineadas con las metas escolares y fomentan la participación de los padres.

### Matriculación de Alumnos por Grado (año escolar 2010-11)

Nivel educativo	Número alumnos
Kindergarten	74
1 <sup>er</sup> Año	67
2 <sup>o</sup> Año	60
3 <sup>er</sup> Año	74
4 <sup>o</sup> Año	61
5 <sup>o</sup> Año	83
6 <sup>o</sup> Año	58
Número de alumnos matriculados	477

### Matriculación de Alumnos por Subgrupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje del Total de Matriculados
Indios americanos o Nativos de Alaska	1.0%
Filipinos	0.2%
Hispanos o latinos	95.6%
Blancos	2.7%
Dos o más razas	0.4%
Estudiantes de entornos socioeconómicos desfavorecidos	83.2%
Estudiantes aprendiendo Inglés	81.1%
Estudiantes discapacitados	11.3%

## Promedio de alumnos por clase y distribución a través de los años escolares

Nivel educativo	2008-09				2010-11			
	Tamaño promedio de la clase	Número de clases			Tamaño promedio de la clase	Número de clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
kindergarten	18.0	4	0	0	24.0	0	3	0
1 <sup>er</sup> año	20.0	3	0	0	28.0	0	2	0
2 <sup>o</sup> año	20.0	4	0	0	24.0	0	2	0
3 <sup>o</sup> año	19.8	4	0	0	24.0	1	2	0
4 <sup>o</sup> año	27.5	0	2	0	29.5	0	2	0
5 <sup>o</sup> año	30.0	0	2	0	22.5	1	3	0
6 <sup>o</sup> año	29.5	0	2	0	28.0	0	2	0

## Clima Escolar

### Plan de seguridad de la escuela (año escolar 2010-11)

**Fecha de la última inspección/actualización:** agosto de 2011

**Fecha de la última puesta al día del personal de la escuela:** agosto de 2011

En preparación par emergencias o situaciones de crisis, alumnos y maestros participan en ensayos mensuales de emergencias además del ensayo general anual en todo el distrito. La escuela está equipada con extintores de incendios y botiquines de primeros auxilios y un cobertizo de desastres que tiene suministros para casos de desastres. Cada una de las clases tiene una mochila de emergencia que incluye una copia del plan de preparación de emergencias, una lista de los alumnos de la clase y materiales de primeros auxilios. Anualmente se revisan los planes, materiales y procedimientos de emergencia.

En el caso de una emergencia, alumnos y personal tienen que permanecer en el campus escolar hasta que alguno de los adultos designados firma la salida de los alumnos. Si los niños están de camino a casa, deberán seguir su camino. Se les pide a los padres que cooperen para entregar en la escuela los números de teléfono y dirección actuales, y los nombres de personas de confianza que podrían cuidarse de sus hijos.

### Elementos Clave en el Plan de Seguridad de la Escuela

- plan de desastres
- simulacros de incendio
- información de materiales peligrosos, enfermedades infecciosas, salud y seguridad
- control a la exposición
- acoso/crímenes de odio
- acoso sexual
- visitantes
- usos del patio de juegos
- excursiones de los alumnos
- escuela libre de tabaco
- código de conducta

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el porcentaje de suspensiones y expulsiones (el número total de incidentes dividido por el total de matriculaciones) a nivel de distrito y de escuela para el período de tres años más recientes.

Proporción	A nivel de escuela			A nivel de distrito escolar		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
<b>Suspensiones</b>	8.4	13.4	4.8	4.1	4.0	1.9
<b>Expulsiones</b>	0	0	0.2	0	0	0

\* La proporción de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo el número total de incidentes dividido por el total de matriculaciones

## Instalaciones escolares

### Condiciones y Mejoras Planeadas de las Instalaciones Escolares (año escolar 2011-12)

Harding University Partnership School es la escuela primaria más antigua de los Distritos Escolares de Santa Bárbara. Consiste de dos edificios separados conectados por un puente. Hay dos edificios permanentes y ocho clases portátiles. Además de las 29 clases, hay un laboratorio de ciencias, un laboratorio de computadoras, un auditorio y la oficina. Hay dos patios de juegos, uno a cada lado de la escuela. Hay un edificio propiedad de la Ciudad de Santa Bárbara y gestionado por la ciudad que alberga el programa extraescolar A-OK. El patio primario, que tiene una gran área de césped, contiene una gran variedad de actividades seguras y productivas, tales como fútbol-soccer, equipo de juegos, columpios, baloncesto, “kickball”, “four square”, cuerdas para saltar, aros, pelota colgando de un poste y demás. En el patio de los grados superiores hay asfalto y ofrece “kickball”, fútbol-soccer, balonmano, “foursquare”, baloncesto, pelota colgando de un poste, equipo de juego, cuerdas para saltar y aros. Harding tiene un jardín/huerto en el campus que es una parte integral del patio de juegos. Los maestros tienen una sala del profesorado y dos salas de trabajo.

Harding está limpia, es segura y funcional, y refleja un ambiente educativo positivo y enfocado académicamente. Los terrenos de la escuela los mantienen dos personas a tiempo completo, antes, después y durante el horario escolar. Además, miembros de las cuadrillas de mantenimiento y operaciones del distrito reparan y mejoran las instalaciones a lo largo del año junto con jardineros del distrito que realizan mantenimiento semanal. La supervisión empieza a las 7:40 a.m. en ambos patios y la proveen personal certificado y clasificado. La supervisión durante el recreo y la comida la proveen personal certificado y clasificado. Se espera que todos los alumnos se vayan a casa al terminar las clases salvo que estén participando en los programas extraescolar Guardería de Niños en Edad Escolar (SACC), A-OK, clases académicas después de las clases o clases de enriquecimiento después de las clases. Harding es un “campus cerrado”, rodeado de vallas, que permanece cerrado en todo momento excepto cuando los alumnos llegan y se van de la escuela. Durante el horario escolar, todos los visitantes y voluntarios tienen que firmar su entrada y su salida en la oficina de la escuela. A los visitantes se les exige que firmen su entrada en la oficina si recogen a sus hijos antes de la hora regular de salida.

El Comité del Medioambiente de Harding, formado por maestros, padres, la directora, miembros de la comunidad, administradores del distrito, vecinos y representantes de la ciudad, se reúne regularmente para discutir y planear las mejoras del ambiente escolar general. Como parte de sus esfuerzos, Harding tiene una nueva cafetería basada en la escuela que produce comidas caseras a diario. El comité también están supervisando el desarrollo y la aplicación de conceptos de escuela verde, educación medioambiental, un huerto/jardín escolar que apoye el programa educativo de ciencias naturales, y un proceso de planificación de un plan general de instalaciones.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Situación de Instalaciones en Buenas Condiciones (año escolar 2011-12)

Artículo inspeccionado	Situación de las Reparaciones			Deficiencias y Acciones Tomadas o Planeadas para Remediarlas
	Buena	Justa	Mala	
<b>Sistemas:</b> Escapes de Gas, Mecánicos/Cale-facción/Aire Acondicionado, Alcantarilla	√			
<b>Interior:</b> Superficies interiores		√		Faltas piezas del piso en el baño de chicas 4-A y baño de chicos 4-B y 15-B. Pintura que se pela en las paredes del baño de chicos 4-B y el baño de chicas 15-A. Pieza del techo suelta en la clase 27. Pintura que se pela en los pasillos.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Infestaciones de Bichos		√		Considerable basura en los pasillos, baños y área de juego.
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico		√		Luces del techo sin funcionar en las clases 16, 17, biblioteca, laboratorio de ciencias y laboratorio de computadora. Falta el difusor en el baño de chicas 4-A. Difusor agrietado en la sala de los maestros.
<b>Baños/Fuentes:</b> Baños, Lavabos/ Fuentes		√		Llave del agua no funciona en el baño de chicas 4-A y 15-A, y baño de chicos 15-B. Escape de agua en la taza del baño y las llaves del agua no funcionan en el baño de chicos 4-B
<b>Seguridad:</b> Incendio, Materiales Peligrosos	√			
<b>Estructural:</b> Daños Estructurales, Techos/Tejados	√			
<b>Externo:</b> Patio/Recinto Escolar, Ventanas/ Puertas/Verjas/Vallas		√		Ventana atascada en la clase 16. Grietas grandes en la superficie de juego de las canchas de baloncesto. Se tiene que reemplazar.
<b>Fecha de la Inspección:</b>				<b>Septiembre de 2011</b>

## Maestros

### Acreditaciones de docentes

Maestros	Escuela			Distrito escolar
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
<b>Con credenciales completas</b>	27	25	21	281
<b>Sin credenciales completas</b>	1	0	0	0
<b>Enseñando Fuera de su Área de Competencia (Con credenciales completas)</b>	0	0	0	0

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Errores en Asignaciones de Maestros y Puestos Docentes Vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
Clases de estudiantes que están aprendiendo inglés impartidas por personal docente sin la debida acreditación	0	0	0
Número total de plazas docentes ocupadas por personal docente sin la debida acreditación	0	0	0
Plazas docentes vacantes	0	0	0

Nota: "Errores en Asignaciones" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese grado, materia, grupo de alumnos, etc. El número total de errores en asignaciones de maestros incluye el número de errores de asignaciones de maestro para alumnos aprendiendo inglés.

### Asignaturas instrumentales impartidas por Maestros Altamente Calificados (año escolar 2009-10)

El Acta Federal de Educación de Primaria y de Secundaria (ESEA), también conocida como No Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB), exige que las materias académicas centrales las impartan Maestros Altamente Calificados, definidos como que tienen una licenciatura universitaria, una credencial de enseñanza apropiada de California y han demostrado aptitud en la materia académica central. Para más información vean *Improving Teacher and Principal Quality* en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Lugar de las Clases	Porcentaje de Clases en Materias Académicas Centrales Impartidas por Maestros Altamente Calificados	Porcentaje de Clases en Materias Académicas No Impartidas por Maestros Altamente Calificados
En esta escuela	100%	0%
En todas las escuelas del distrito escolar	100%	0%
En escuelas con alto índice de pobreza	100%	0%
En escuelas con bajo índice de pobreza	100%	0%

Nota: Las escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con una participación aproximada del 75 por ciento de los alumnos o más en el programa de comidas gratis o a precios reducidos. Las escuelas con baja pobreza son esas en las que hay una participación aproximada del 25 por ciento o menos de alumnos en el programa de comidas gratis o a precios reducidos.

## Personal de Apoyo

### Consejeros Académicos y Otro Personal de Apoyo (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de FTE Asignados a la Escuela
Técnica de Biblioteca	0.8
Psicólogo/a	0.4
Logopeda / especialista en audición y habla/lenguaje	1.0
Especialista de Apoyo de Conducta Positiva	2.5
Representante Familiar de Healthy Start	2.0

Un FTE equivale a un miembro del personal trabajando a tiempo completo, un FTE también puede que represente dos miembros del personal que cada uno trabaja el 50 por ciento del tiempo.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Programa Educativo y Materiales Educativos

#### Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros de Texto y Materiales Educativos (año escolar 2011-12)

Todos los libros de texto seleccionados entre la lista más reciente del Consejo de Educación de California de materiales basados en los estándares. Hay libros de texto suficientes para todos los alumnos. Datos recogidos en octubre de 2011.

Área del Programa Educativo Central	Libros de Texto y Otros Materiales Educativos
Lectura y Lenguaje	SRA/McGraw-Hill, <i>SRA Open Court 2002</i>
Matemáticas	Scott Foresman, <i>Scott Foresman–Addison Wesley enVision Math California, 2009</i>
Ciencias	Houghton-Mifflin Harcourt, <i>California Science, 2007</i>
Historia y Ciencias Sociales	Houghton-Mifflin Harcourt, <i>Reflections: California Series, 2007</i>

### Finanzas Escolares

#### Gastos Por Estudiante y Sueldos de Maestros por Escuela (año fiscal 2009-10)

Nivel	Gasto Total de Gastos por Estudiante	Gastos por Estudiante (Suplementarios/ Restringidos)	Gastos por Estudiante (Básicos/ Sin Restringir)	Promedio de Sueldo de Maestros
Escuela	\$8,322	\$3,236	\$5,085	\$72,379
Distrito			\$5,611	\$67,787
Porcentaje de Diferencia Escuela y Distrito			-9%	+7%
Estado			\$5,455	\$69,419
Porcentaje de Diferencia Escuela y Estado			-7%	+4%

Los gastos **Suplementarios/Restringidos** vienen del dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un/a donante. El dinero que ha sido designado por el distrito o mesa directiva para finalidades específicas y no se considera restringido. Los gastos **básicos/no restringidos** son de dinero cuyo uso, excepto por las guías generales, no está controlado por la ley ni por un/a donante.

Para información detallada sobre gastos escolares para todos los distritos en California, ver el "Current Expense of Education & Per-pupil Spending" en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para información sobre sueldos de maestros para todos los distritos de California, ver "Certificated Salaries & Benefits" en la página web del CDE en: <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para ver los gastos y sueldos para un distrito escolar específico ver la página web de Ed-Data en: <http://www.ed-data.org>.

#### Servicios financiados con fondos públicos (año Fiscal 2010-11)

Harding University Partnership School recibe fondos federales y estatales para apoyar a alumnos identificados a que cumplan con los estándares de su grado. Estos fondos incluyen:

- Título I;
- Título III;
- Título V;
- Programa de Mejora Escolar y Biblioteca

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

---

- Ayuda de Impacto Económico/Conocimientos Limitados de Inglés;
- Programa de Adquisición del Inglés;

Estos fondos se usan para apoyar una variedad de programas que están alineados con las metas de la escuela en general y por nivel de grado en lenguaje/inglés en el Plan Escolar de Harding University Partnership School, que están basados en análisis de resultados resumidos y formativos.

Harding está en la *fase de candidata* de aplicación del Programa Primeros Años del Bachillerato Internacional. Los recursos relacionados que se apoyan a través del Plan Singular incluyen: horas de coordinador/a de IB, desarrollo profesional y consulta de IB PYP, maestro/a y materiales de desarrollo del idioma español y cuotas de solicitud relacionadas.

Recursos tales como la persona representante familiar de “Healthy Start”, especialista de apoyo de conducta positiva y el/la psicólogo/a escolar sirven para fomentar y reforzar el desarrollo social y emocional de los alumnos, además de la conexión entre la escuela y el hogar. Las representantes familiares supervisan el Centro de Recursos Familiares, que ofrece información y sirve para mejorar la calidad de vida de las familias y apoyar el aprendizaje de los alumnos. Una persona representante de las familias provee apoyo continuado a las familias de Harding con las necesidades básicas, asesoramiento, oportunidades de educación y recreo para los alumnos, oportunidades de participación de los padres, servicios de salud y servicios familiares. Se ofrece asesoramiento en la escuela de forma regular con especialistas de apoyo a la conducta positiva del Departamento de Asesoramiento y Psicología Clínica y Escolar de la University of California Santa Barbara. Los alumnos identificados participan en asesoramiento a corto plazo para proveer apoyo socio-emocional a los alumnos que experimentan dificultades en la escuela. El/la psicólogo/a tiempo parcial está en la escuela dos días por semana para reunirse con los alumnos una vez han recibido permiso de sus padres. Otros servicios disponibles incluyen consulta con los maestros y los padres, evaluaciones a alumnos de educación especial, asesoramiento individual y en grupos, y coordinación de actividades y programas de prevención. Las familias que necesitan apoyo más intensivo son recomendadas al Centro de Refuerzo Familiar de UCSB en la escuela. El/la psicólogo/a también trabaja en estrecha colaboración con el Equipo de Apoyo de Colaboración Académica (Collaborative Academic Support Team (CAST) y el Equipo del Éxito de Alumnos (SST), la persona encargada de educación especial, el/la consejero/a escolar y la directora.

Los maestros de intervención de lectura, ayudantes de maestros de kindergarten y miembros de AmeriCorps proveen a los alumnos identificados tiempo extendido en enseñanza del inglés/lenguaje, y enseñanza en grupos reducidos. Se ofrecen servicios de intervención de lectura a los alumnos que experimentan dificultad para cumplir con los estándares de lectura de su grado. Maestros con credenciales proveen apoyo de uno-en-uno en apoyo de fonética, fluidez y palabras visuales de forma diaria. Los alumnos que participan en este programa son identificados por los maestros de las clases. Los ayudantes de maestros de kindergarten ofrecen apoyo a los maestros de la clase dando instrucción de lectura en grupos pequeños. Un/a maestro/a de recién llegados provee enseñanza de inglés en grupos reducidos a los alumnos recién llegados que están aprendiendo inglés como segundo idioma y que han estado matriculados en una escuela pública en los Estados Unidos durante 12 meses o menos. Un/a maestro/a con credenciales en apoyo a la escritura trabaja con los alumnos que necesitan apoyo en grupos reducidos para cumplir con los estándares de escritura de su grado.

Maestros con credenciales académicas ofrecen enseñanza semanal a todos los niños desde kindergarten al sexto grado en arte, educación física y enriquecimiento de español. Los alumnos de kindergarten participan en enriquecimiento basado en los estándares académicos durante tres períodos de treinta minutos por semana, y los alumnos en grados 1-6 participan durante tres períodos de 45 minutos por semana.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

La enseñanza basada en los estándares sirve para resaltar los programas académicos que se ofrecen a los alumnos en educación regular y en educación especial. Esto también hace que los equipos por grado tengan tiempo semanal para colaborar. Los maestros de las clases enseñan tecnología a los alumnos de preescolar a sexto grado en el Laboratorio de Computadoras. De preescolar a segundo grado los alumnos reciben 20 minutos al día de enseñanza de lectura temprana a través del Programa de Lectura Temprana Waterford, y de tercero a sexto grados reciben lecciones semanales de tecnología. Todos los alumnos desde preescolar a sexto grado participan en lecciones en la biblioteca 45 minutos por semana.

### Sueldos del personal docente y del administrativo (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad que destina el distrito escolar	Promedio estatal de distritos escolares en la misma categoría
Sueldo base personal docente	43,986	41,035
Sueldo medio personal docente	67,910	65,412
Sueldo máximo personal docente	79,853	84,837
Sueldo medio personal administrativo (escuelas de enseñanza primaria)	110,532	106,217
Sueldo medio personal administrativo (escuelas de enseñanza secundaria)	118,325	111,763
Sueldo medio personal administrativo (escuelas preparatorias)	123,822	121,538
Sueldo de superintendente	204,400	197,275
Porcentaje que representan los sueldos del personal docente en el presupuesto del distrito	37%	39%
Porcentaje que representan los sueldos del personal administrativo en el presupuesto del distrito	4.7%	5%

Nota: para información detallada sobre sueldos ver "Certificated Salaries & Benefits" en la página web del CDE en: <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Rendimiento de los Alumnos

### El Programa de Exámenes Estandarizados

El Programa de Exámenes Estandarizados (STAR) consiste en varios componentes clave, incluyendo:

**Exámenes Estandarizados de California (CSTs)**, que incluyen lenguaje/inglés (ELA) y matemáticas en los grados del dos al once; ciencias en los grados cinco, ocho y del nueve al once; e historia-ciencias sociales en los grados ocho y del nueve al once.

**Evaluación Modificada de California (CMA)**, una evaluación alternativa que se basa en estándares de rendimiento modificados en ELA para grados del tres al once; matemáticas para grados del tres al siete, Álgebra I, Geometría y Ciencias en los grados cinco y ocho, y Ciencias Naturales en el grado diez. El CMA está diseñado para evaluar a los alumnos cuyas discapacidades les impide conseguir el nivel de aptitud de su grado en una evaluación de los estándares de contenido de California con o sin adaptaciones.

**Evaluación Alternativa de Rendimiento de California (CAPA)**, incluye ELA y matemáticas en los grados del dos al siete, y ciencias para los grados cinco, ocho y diez. La CAPA se administra a los alumnos con discapacidades cognitivas importantes cuyas discapacidades les impide tomar parte en los CSTs con adaptaciones o modificaciones o la CMA con adaptaciones.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

Las evaluaciones bajo el Programa STAR muestran lo bien que van los alumnos en relación a los estándares de contenido del estado. En cada una de estas evaluaciones, los resultados de los alumnos se notifican como niveles de rendimiento.

Para información detallada referente a los resultados del Programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos no evaluados, ver la página web de los Resultados de STAR del CDE en <http://star.cde.ca.gov>

### Resultados de los Exámenes Estandarizados para Todos los Alumnos Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que consiguen alcanzar el nivel de Dominio o Avanzado (que cumplen o exceden los estándares estatales).

Materia	A nivel de escuela			A nivel de distrito escolar			A nivel estatal		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Lenguaje	31%	31%	38%	51%	52%	54%	49%	52%	54%
Matemáticas	41%	43%	52%	56%	58%	61%	46%	48%	50%
Ciencias	17%	50%	53%	49%	58%	59%	50%	54%	57%

Nota: no se muestran los resultados cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, bien debido a que el número de alumnos en esta categoría es muy pequeño para precisión estadística o bien para proteger la confidencialidad de los alumnos.

### Resultados de los Exámenes Estandarizados por Grupo de Alumnos – Año Más Reciente

Estas tablas muestran el porcentaje de alumnos, por grupo, que consigue niveles de Dominio o Avanzado (que cumplen o exceden los estándares estatales).

Grupo	Porcentaje de Alumnos con Resultados de Dominio o Avanzado		
	Lenguaje	Matemáticas	Ciencias
Todos los alumnos en el distrito	54%	61%	59%
Todos los alumnos en la escuela	38%	52%	53%
Niños	38%	51%	58%
Niñas	39%	53%	49%
Hispanos o latinos	37%	51%	51%
Estudiantes de entornos socioeconómicos desfavorecidos	36%	50%	47%
Estudiantes aprendiendo Inglés	34%	49%	49%
Estudiantes discapacitados	22%	42%	

Nota: no se muestran los resultados cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, bien debido a que el número de alumnos en esta categoría es muy pequeño para precisión estadística o bien para proteger la confidencialidad de los alumnos.

### Resultados del Examen de California de Forma Física (año escolar 2010-11)

El Examen de California de Forma Física se administra sólo a alumnos en los grados 5, 7 y 9. Esta tabla muestra por grados el porcentaje de alumnos que cumplen con la estándares de forma física para el examen más reciente. Se puede encontrar más información detallada sobre el Examen de California de Forma Física, y las comparaciones con los resultados de una escuela a nivel de distrito y del estado, en la página web del "Physical Fitness Testing" (Examen de Forma Física) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel educativo	Porcentaje de Alumnos que cumplen con los Estándares de Buena Forma Física		
	Cuatro de Seis Estándares	Cinco de Seis Estándares	Seis de Seis Estándares
5	22.50%	32.50%	18.80%

Nota: no se muestran los resultados cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, bien debido a que el número de alumnos en esta categoría es muy pequeño para precisión estadística o bien para proteger la confidencialidad de los alumnos.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Responsabilidad

#### Índice del rendimiento académico

El Índice del Rendimiento Académico (API) es una medida anual del rendimiento y progreso académicos de las escuelas en California. Los resultados del API oscilan de 200 a 1,000, con una meta estatal de 800. Hay información detallada sobre el API en la página web del API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

#### Valores del API – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra la comparación con escuelas del estado y similares. El **API estatal** oscila entre 1 y 10. Un valor estatal de 1 significa que la escuela tiene un valor del API en el 10 por ciento más inferior de todas las escuelas en el estado, mientras que un valor de 10 significa que la escuela tiene un valor del API en el 10 por ciento más superior de todas las escuelas del estado.

El valor con **escuelas de API similares** refleja cómo está una escuela cuando se la compara con 100 “escuelas similares” desde el punto de vista estadístico. Un valor en escuelas similares de 1 significa que la escuela tiene un rendimiento académico comparable a las 10 escuelas con menor rendimiento entre las 100 escuelas similares, mientras que un valor de 10 significa que la escuela tiene un rendimiento académico que es mejor que por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Valor API	2008	2009	2010
Estatual	1	1	1
Escuelas Similares	2	2	1

#### Crecimiento del Índice de Rendimiento Académico por Grupo de Estudiantes – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra, por grupos de alumnos, los cambios actuales del API en puntos ganados o perdidos en los últimos tres años. Nota: "N/A" significa que ese grupo de alumnos no tiene significado numérico.

Grupo	Cambio Actual del API 2008-09	Cambio Actual del API 2009-10	Cambio Actual del API 2010-11
Todos los alumnos de la escuela	9	0	57
Hispanos o latinos	7	1	56
Estudiantes aprendiendo inglés	6	2	58
Estudiantes discapacitados	7	1	61

Nota: "N/D" significa que no hay datos disponibles para informar por el CDE o LEA. "B" significa la escuela no tenía una Base API válida y no hay Crecimiento o información objetivo. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos importantes y no hay Crecimiento o información objetivo.

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Crecimiento del Índice de Rendimiento Académico por Grupo de Estudiantes – Comparación de Crecimiento del API 2011

Esta tabla muestra, por grupos de estudiantes, el número de alumnos incluidos en el API y el Crecimiento del API de la escuela de 2011, LEA y a nivel estatal.

Grupo	Crecimiento del API de 2011					
	Escuela		Distrito		Estado	
	Número de alumnos	Crecimiento del API de 2011	Número de alumnos	Crecimiento del API de 2011	Número de alumnos	Crecimiento del API de 2011
Todos los alumnos de la escuela	318	744	3,104	793	4,683,676	778
Negros o africano-americanos	0		32	815	317,856	696
Indios americanos o Nativos de Alaska	5		24	797	33,774	733
Asiáticos	0		39	924	398,869	898
Filipinos	1		9		123,245	859
Hispanos o latinos	301	738	2,202	749	2,406,749	729
Nativos de Hawaii/Nativos de archipiélagos del Pacífico	0		3		26,953	764
Blancos	9		730	909	1,258,831	845
Dos razas o más	2		54	872	76,766	836
Estudiantes de sectores socioeconómicos desfavorecidos	267	737	1,938	743	2,731,843	726
Estudiantes aprendiendo inglés	264	727	1,715	734	1,521,844	707
Estudiantes discapacitados	47	639	485	676	521,815	595

### Progreso Anual Adecuado

El acta federal ESEA exige que todas las escuelas y distritos cumplan con los criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en inglés/lenguaje (ELA) y matemáticas
- Porcentaje con dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en ELA y en matemáticas
- API como un indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Se puede encontrar información detallada sobre Progreso Anual Adecuado, incluyendo porcentajes de participación y de resultados de dominio por grupos de en la página web del Progreso Anual Adecuado en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso Anual Adecuado General y por Criterios (año escolar 2010-11)

Criterios de Progreso Anual Adecuado	Escuela	Distrito
Obtuvo el AYP en General	Sí	No
Obtuvo el Porcentaje de Participación – Inglés/Lenguaje	Sí	Sí
Obtuvo el Porcentaje de Participación – Matemáticas	Sí	Sí
Obtuvo el Porcentaje con Dominio – Inglés/Lenguaje	Sí	No
Obtuvo el Porcentaje con Dominio - Matemáticas	Sí	No
Obtuvo los Criterios del Índice del rendimiento académico (API)	Sí	Sí

## Informe escolar de rendición de cuentas 2010-11

Harding University Partnership School

### Programa de Intervención Federal (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben fondos federales del Título I entran el Programa de Mejora (PI) si no cumplen con el AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (inglés/lenguaje o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de entrar en PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención con cada año adicional que no cumplen con el AYP. Hay información detallada sobre identificación de la "Determinación de la Situación" en la página web del CDE PI en

<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Mejora del Programa	En PI	En PI
Primer Año de Aplicación de Mejora del Programa	2006-2007	2004-2005
Año en Mejora del Programa	Año 5	Año 3
Número de escuelas que participan en programas de intervención educativa	8	
Porcentaje de escuelas que participan en programas de intervención educativa	61.5%	

## Planificación y Horarios Educativos

### Formación del profesorado

Las áreas principales de desarrollo profesional son alfabetización en todo el programa educativo, uso de tecnología en la clase y apoyo para iniciativas del distrito: READ 180, 3D, AVID, y desarrollo profesional en apoyo de la aplicación de los Estándares Estatales Comunes Centrales. El desarrollo profesional se selecciona usando datos del rendimiento de los alumnos además de con base a las necesidades individuales de los maestros. El desarrollo profesional se ofrece como una parte integral de Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC) basadas en la escuela, durante el año escolar y en talleres con expertos líderes en el área de alfabetización en todas las áreas del plan de estudios, conferencias, además de mentores individuales. Se apoya a los maestros en una variedad de formas incluyendo entrenamiento en la clase, en PLCs y en reuniones maestro/a-director/a o maestro/a-entrenador/a.